

Halbjahresbericht 2009



 DeTeBe

Deutsche Technologie Beteiligungen AG



Halbjahresbericht 2009

Deutsche Technologie Beteiligungen AG

Stefanusstraße 6a
82166 Gräfelfing bei München

Telefon: +49-89-1890848-0
Telefax: +49-89-1890848-11

www.detebe.com
investor.relations@detebe.com

DeTeBe

im Überblick

Facts & Figures

Geschäftsjahr	30.06.2009	2008	2007
Rechnungslegung	HGB	HGB	HGB
Anzahl der Beteiligungen	6	6	6
davon börsennotierte Beteiligungen	2	2	2
davon Mehrheitsbeteiligungen	4	4	4
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit in T€	-234	1.484	734
Periodenergebnis in T€	-239	1.517	406
Liquidität und Anleihen in T€	2.898*	3.853	2.936
Eigenkapital in T€	5.029	5.928	5.071
Eigenkapitalquote	99%	98%	98%
Anzahl Aktien in Tsd.	3.300	3.300	3.300



* nach Dividende für 2008



Sehr geehrte Damen und Herren, sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre,

die Beteiligungsunternehmen der Deutsche Technologie Beteiligungen AG (DeTeBe) haben sich im ersten Halbjahr 2009 unterschiedlich entwickelt. Während die Beteiligungen aus den optischen Bereichen im ersten Halbjahr offensichtlich die Talsole durchschritten haben und dank innovativer, neuer Produkte bereits wieder steigende Auftragseingänge erwarten, ist im Bereich der Hebetechnik bislang keine Entspannung eingetreten. Die Climasol Solaranlagen GmbH hat sich dank neuer Technologien und dank sinkender Einkaufspreise bei Solarmodulen blendend entwickelt. Dem steht die Insolvenz der CAESAR Datensysteme GmbH gegenüber, die im Bereich Automotive extreme Umsatzrückgänge zu verkraften hatte. Für die ersten sechs Monate weist die DeTeBe einen Verlust von -239 TEUR aus, das Kursniveau der beiden börsennotierten Beteiligungen war für das Heben stiller Reserven noch nicht attraktiv.

Wahrgenommen hat die DeTeBe die Möglichkeit, 200.000 Aktien der Kapitalerhöhung der börsennotierten Plan Optik AG zum Preis von 1,25 EUR pro Aktie zu zeichnen. Die Kapitalerhöhung ist Fundament eines Finanzierungs Konzeptes, um Investitionen für den Serienanlauf innovativer Produkte mit neuen Kunden umsetzen zu können. Dabei geht es konkret um Mikrosystemtechnik-Komponenten für LED-basierte Beamersysteme und LED-basierte Scheinwerfersysteme, um optische Elemente für

Digitalkameras beispielsweise in Mobiltelefonen und um neue Anwendungen in der Labortechnik (Mikrofluidik-Chips), insbesondere bei genetischen Tests. Diese neuen Serienprodukte wurden in mehrjähriger Zusammenarbeit gemeinsam mit den Kunden entwickelt und werden nun von der Testphase in die Serienfertigung überführt. Plan Optik nutzt durch die Kapitalerhöhung konsequent seine Wachstumschancen und hat sich damit das Potenzial erarbeitet, um auf nachhaltigen Wachstumskurs und attraktives Ertragsniveau zurückzukehren.

Bericht

des Vorstands

Eine besonders erfreuliche Entwicklung hat die Climasol Solaranlagen GmbH im ersten Halbjahr 2009 genommen. Zwei Photovoltaikanlagen auf Flachdächern mit zusammen mehr als 1.300 kWp Leistung konnten termingerecht abgeschlossen werden. Damit hat sich Climasol als Spezialist für Großanlagen auf Flachdächern Marktgeltung verschafft. Mit mehr als einem Dutzend angemeldeter Patente auf die neuartige, dachparallele Verlegestrategie besitzt Climasol einen deutlichen Technologievorsprung. Das neue System ermöglicht die Nutzung besonders großer Flachdächer in Leichtbauweise und verschafft Climasol damit erhebliche Wettbewerbsvorteile.

Die CAESAR Datensysteme GmbH, Spezialist für computergestützte Messsysteme, musste im März 2009 Insolvenz anmelden, weil insbesondere im Bereich Automotive extreme Umsatzrückgänge zu verkraften waren. Die DeTeBe hatte diese Beteiligung bereits für das Geschäftsjahr 2008 vollumfänglich abgeschlossen.

Als einziges Neuengagement hat sich die DeTeBe mit 51 % an der LTeg GmbH Industriebezeuge in Aichach beteiligt, nachdem zuvor eine Minderheitsbeteiligung an der LTeg von der COW lifting technology GmbH übernommen wurde. Das neu gegründete Unternehmen bietet Hebetchnik-Lösungen im gewerblichen Umfeld an. Die DeTeBe hat die Minderheitsanteile übernommen, um im Anschluß auf dem Wege einer Kapitalerhöhung die Zwischen-

finanzierung von Aufträgen für die LTeg sicherzustellen.

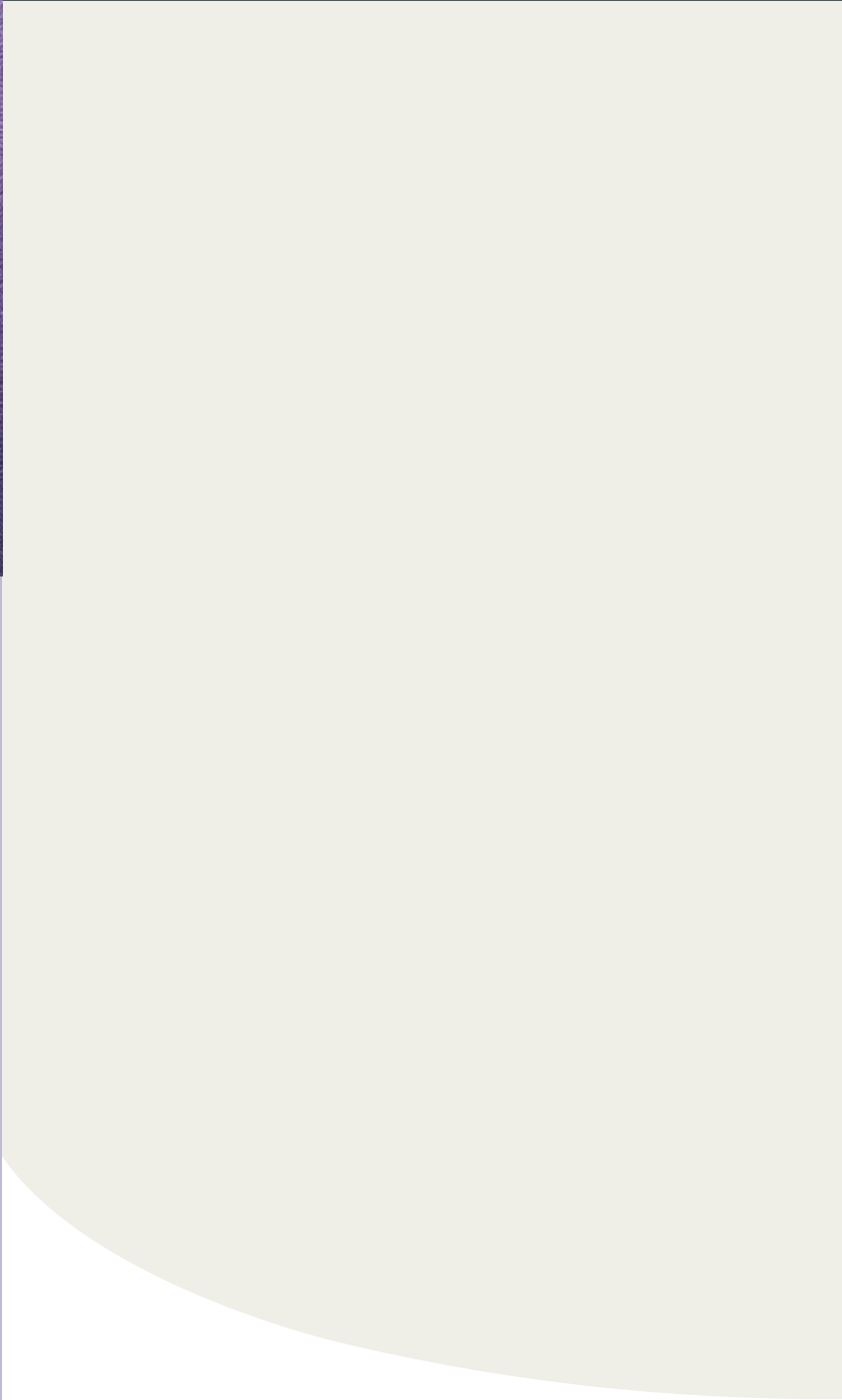
Für das erste Halbjahr 2009 weist die DeTeBe einen Verlust in Höhe von -239 TEUR aus. Der Verlust berücksichtigt bereits Abschreibungen in Höhe von 84 TEUR auf unsere Beteiligung COW.

Die freie Liquidität und Anlagen in Bundesanleihen belaufen sich zum 30. Juni 2009 auf 2,9 Mio. EUR. Der Aktienbestand an unseren börsennotierten Beteiligungen blieb in den ersten sechs Monaten des laufenden Geschäftsjahres nahezu unverändert. Die DeTeBe hielt per 30.06.2009 1,27 Mio. Aktien der Plan Optik AG sowie 0,55 Mio. Aktien der InterCard AG Informationssysteme. Das Kursniveau der beiden börsennotierten Beteiligungen war für das Heben stiller Reserven nicht attraktiv.

Die Verminderung der Liquidität ergibt sich unter anderem aus der Ausschüttung der Dividende in Höhe von 660 TEUR, der Beteiligung an der LTeg GmbH sowie der Zeichnung der Kapitalerhöhung der Plan Optik AG. Das Zinsergebnis bewegt sich angesichts des aktuellen Zinsniveaus bei Kapitalanlagen weiter auf niedrigem Niveau.

Gräfelfing, im August 2009

Stefan Thoma
Vorstand



Beteiligungen

im Überblick



Plan Optik AG 33,54%
börsennotiert
Glaswafer, Mikrosystemtechnik



InterCard AG Informationssysteme 45,98%
börsennotiert
Kartensysteme für Hochschulen



Frank Optic Products GmbH 51%
Faseroptische Laserkabel



Climasol Solaranlagen GmbH 51%
Photovoltaikanlagen



COW lifting technology GmbH 51%
Hebetechnik Entertainment



LTeg GmbH 51%
Hebetechnik Online-Shop

Stand 30.06.2009

AKTIVA

		30.06.2009	31.12.2008
	Euro	Euro	Euro
A. Anlagevermögen			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte		7.837,00	9.017,00
II. Sachanlagen			
Betriebs- und Geschäftsausstattung		18.519,00	21.187,00
III. Finanzanlagen			
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	228.811,36		312.988,45
2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen	250.000,00		305.000,00
3. Beteiligungen	634.342,41		384.342,41
4. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	150.000,00		150.000,00
5. sonstige Ausleihungen	73.500,00	1.336.653,77	110.250,00
B. Umlaufvermögen			
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen gegen verbundene Unternehmen	42.360,24		5.256,66
2. Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	3.000,00		3.000,00
3. sonstige Vermögensgegenstände	111.999,93	157.360,17	279.838,53
II. Wertpapiere			
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	48.180,67		0,00
2. sonstige Wertpapiere	2.695.481,13	2.743.661,80	3.662.977,14
III. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks			
		829.310,04	829.297,83
C. Rechnungsabgrenzungsposten			
		3.214,00	850,00
		5.096.555,78	6.074.005,02

vorläufige Bilanz

zum 30. Juni 2009

	30.06.2009		PASSIVA
	Euro	Euro	31.12.2008
			Euro
A. Eigenkapital			
I. Gezeichnetes Kapital	3.300.000,00		3.300.000,00
II. Kapitalrücklage	1.088.750,00		1.088.750,00
III. Gewinnrücklagen			
gesetzliche Rücklage	13.834,53		13.834,53
IV. Bilanzgewinn	<u>626.418,67</u>	5.029.003,20	1.525.335,65
B. Rückstellungen			
sonstige Rückstellungen		20.160,00	132.450,00
C. Verbindlichkeiten			
1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	5.296,43		3.732,34
2. sonstige Verbindlichkeiten	<u>42.096,15</u>	47.392,58	9.902,50
		<u>5.096.555,78</u>	<u>6.074.005,02</u>

vorläufige Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01. bis zum 30.06.2009

	bis 30.06.2009		2008
	Euro	Euro	Euro
1. Umsatzerlöse		22.232,50	22.507,00
2. sonstige betriebliche Erträge		10.944,86	145.977,10
3. Aufwand aus Anteilsverkauf		12.162,75	5.924,89
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	127.385,36		337.487,54
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung	11.333,67	138.719,03	22.703,82
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		4.572,71	11.913,00
6. sonstige betriebliche Aufwendungen		97.962,00	227.734,30
7. Erträge aus Beteiligungen	29.845,20		2.252.285,97
8. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens	15.571,16		25.189,79
9. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	24.806,12		173.326,75
10. Abschreibungen auf Finanzanlagen	84.177,09		529.236,47
11. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0,00	-13.954,61	86,98
12. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		-234.193,74	1.484.199,61
13. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	4.512,24		-33.115,49
14. sonstige Steuern	211,00	4.723,24	418,00
15. Periodenergebnis		-238.916,98	1.516.897,10
16. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr		865.335,65	8.438,55
17. Bilanzgewinn		626.418,67	1.525.335,65



Deutsche Technologie Beteiligungen AG

Stefanusstraße 6a
82166 Gräfelfing bei München

Telefon: +49-89-1890848-0
Telefax: +49-89-1890848-11